

KESSYON / REPONS

Kisa yon pèmi sejou tanporè ye?

Yon ajan imigrasyon kapab, dapre **diskresyon** l, pèmèt yon moun **rete pou yon ti tan o Kanada** (soti yon jou pou rive 3-an, renouvlab) pou rezon eksepsyonèl (sosyal, imanité oubyen ekonomik) lè l ba li yon pèmi sejou tanporè.

Ka admisib pou pèmi sa a, menm yon moun ki entèdi sou tèritwa a oubyen ki pa satisfè kritè pou jwenn yon lòt estati imigrasyon.

Yon moun ki gen demann azil li refize nan dènye ane pase a pa gen dwa jwenn pèmi sejou tanporè. Ka sa a pa touche moun ki viktim **trafik moun** (traite de la personne) ki yomenm ka jwenn pèmi an kanmèm.

Gen yon politik espesyal tou pou **pitit moun ki gen nasyonalite kanadyen men ki pa gen ankenn nasyonalite yo menm**.

Pèmi sejou tanporè a ka anile, pa egzanp, si moun ki gen pèmi an kite Kanada san otorizasyon pou l tounen.

Èske m ka vin rezidan pèmanan oubyen sitwayen kanadyen?

SA POSIB. Yon moun ki gen pèmi sejou tanporè ka mande rezidans pèmanan si l rete Kanada nèt **ant 3 ak 5-an**, dapre kritè pèmi an. Apre sa li ka mande sitwayènte kanadyen.

Dokiman sa a bay enfòmasyon jeneral, se pa ni yon avi ni yon opinyon jiridik. Sistèm imigrasyon Kanada ak Kebèk konplike anpil; kèk fwa, sa ka mete w nan sitiyoasyon tèt chaje. Li enpòtan anpil pou nou konsilte espesyalis pou ba nou bon jan esplikasyon sou bagay ki patikilye yo. Enfòmasyon ki nan dokiman sa a revize nan mwa me 2017.

Pou plis enfòmasyon ak yon lis resous, konsilte gid nou fè pou entèvenan kominotè yo: « L'accès des personnes immigrantes et réfugiées à des mesures sociales au Québec », ki disponib gratis sou : www.servicesjuridiques.org

Nou vle remèsye «ministère de la Justice du Québec» (Fonds Accès Justice) pou èd finansyè yo. Opinyon ki nan dokiman sa a pa vrèman reprezante opinyon «ministère de la Justice du Québec».

Seri sa a disponib tou (an franse, angle, arab, chinwa senplifye, kreyòl ak espanyòl).

- Ou se demandè azil o Kebèk
- Ou se yon san papyè o Kebèk
- Ou se refijye aksepte o Kebèk
- Ou se refijye refize o Kebèk
- Ou se travayè tanporè e etidyan etranje o Kebèk
- Ou se rezidan pèmanan o Kebèk
- Kritè rezidans

Dépôt légal 2017
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada

Être titulaire de permis de séjour temporaire au Québec

OU GEN PÈMI SEJOU TANPORÈ O KEBÈK

Konnen dwa w nan pwogram sosyal yo

LAJISTIS

Èske m ka konsilte yon avoka gratis si m gen yon pwoblèm jiridik?

WI. Si yon moun admisib pou èd jiridik dapre revni li, epi si li rete o Kebèk, **kèlkeswa estati imigrasyon li.**

Sèvis ki disponib yo se : dwa familyal, administratif, imigrasyon, jenn moun, kriminel, lojman, elatriye.

Èske m gen dwa al nan tribinal si m gen yon pwoblèm avèk pwopriyete kay kote m rete a?

WI. «**Régie du logement**» ka ede w si gen yon «bail» ant lokatè a ak pwopriyete a. **Yo pa verifiye estati imigrasyon pou sa.**

Moun ki viktim diskriminasyon nan kesyon lojman ka pote plent nan «**Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse**» la.

LAFANMI

Èske pitit mwen ka ale lekòl?

WI. Timoun paran yo gen pèmi sejou tanporè ka al nan **lekòl piblik gratis** epi se yon obligasyon pou yo ale lekòl Kebèk.

Èske m gen dwa pou m jwenn prestasyon pou timoun?

LI POSIB. Moun ki gen pèmi sejou tanporè gen dwa jwenn **alokasyon kanadyen pou timoun** (federal) ak **soutyen pou timoun** (pwovensyal) depi sou 19èm mwa rezidans Kebèk. Li ka admisib si, nan moman demann nan, li gen yon pèmi sejou tanporè oubyen yon pwolongasyon. Li pa nesesè pou w gen yon pèmi oubyen viza valid pandan tout peryòd 19 mwa a.

Èske m gen dwa pou m jwenn prestasyon gouvènman an si m fè yon timoun oubyen si m adopte yon timoun?

WI. Yon moun ki gen pèmi sejou tanporè ki te travay pandan 12 dènye mwa yo avèk yon **pèmi travay** valid, gen dwa pou l jwenn prestasyon Rejim kebekwa asirans parantal la (RQAP an franse) (parantal, matènite, patènite, adopsyon).

PRESTASYON

Èske m gen dwa pou m jwenn èd sosyal?

WI. Yon moun ki gen pèmi sejou tanporè admisib si sityasyon finansyè li pèmèt sa.

Èske m gen dwa pou m jwenn konpansasyon si m viktim yon zak kriminel?

WI. Pwogram endamnizasyon viktim zak kriminel yo (IVAC an franse) **pa baze sou estati imigrasyon viktim nan** pou evalye admisibilite l pou ba li prestasyon yo.

Èske m gen dwa pou m jwenn konpansasyon finansyè si m viktim nan yon aksidan machin?

WI. Pwogram Sosyete Asirans Otomobil Kebèk la (SAAQ an franse) kouvri tout moun ki gen **rezidans legal**, kidonk, moun ki gen pèmi sejou tanporè yo tou, pou aksidan ki fèt anndan tankou deyò Kebèk, san yo pa bezwen konnen kòz aksidan an.

Èske m gen dwa pou m jwenn soutyen finansyè pou granmoun?

SA POSIB. Yon moun ki gen pèmi sejou tanporè admisib pou jwenn prestasyon federal «**Sécurité de la vieillesse**» depi laj 65-an, si l viv o Kanada pandan 10-an pou piti depi laj 18-an.

Depi nan laj 60-an, moun ki gen pèmi sejou tanporè admisib nan «**Régime de rentes du Québec**» si l te taravay epi kotize nan rejim nan.

LASANTE

Èske m gen dwa pou m jwenn swen sante ak medikaman gratis?

WI E NON. Moun ki gen pèmi sejou tanporè gen dwa pou **jwenn swen sante gratis** (nan pwogram asirans maladi RAMQ), men li **pa gen dwa nan asirans medikaman an.**

TRAVAY

Èske m ka travay?

WI. Yon moun ki gen pèmi sejou tanporè ka travay depi l jwenn **pèmi travay.**

Èske m ka pote plent pou anplwayè mwen an si kondisyon travay mwen yo enjis?

WI. Komisyon ki responsab **nòm minimal travay la** (CNESST an franse) aksepte plent yo **kèlkeswa estati imigrasyon travayè a.**

Èske m gen dwa pou m jwenn konpansasyon finansyè si m pèdi travay mwen?

WI. Moun ki gen pèmi sejou tanporè ki ap travay ak yon **pèmi travay** valid admisib pou jwenn asirans anplwa sèvis gouvènman Kanada a bay. Pwogram sa a ap ranplase 55% revni avan enpo.

Si demann asirans anplwa a aksepte, moun ki pèdi travay li a dwe disponib pou l travay pandan tout peryòd l ap benefisyè prestasyon yo. Donk, li dwe gen yon **pèmi travay** valid oubyen mande renouvèlman pèmi a.